



AFET_PV(2012)0112_1

PROCÈS-VERBAL

Réunion du 12 janvier 2012, de 9 heures à 12 h 30
BRUXELLES

La réunion est ouverte le jeudi 12 janvier 2012 à 9 h 10, sous la présidence de Gabriele Albertini (président).

1. Adoption de l'ordre du jour AFET_OJ (2012)0112_1v01-00

L'ordre du jour est adopté.

2. Communications du président

Le président annonce l'élection d'un nouveau bureau lors de la prochaine réunion de la commission AFET, les 23 et 24 janvier 2012, ainsi que l'organisation d'un débat sur le thème "Révolutions arabes: un an après", avec la participation du commissaire Štefan Füle, de Pierre Vimont, secrétaire général du Service européen pour l'action extérieure (SEAE), de Bernardino León, représentant spécial des Nations Unies, et de l'Ambassadeur William Taylor, représentant spécial des États-Unis.

3. Approbation des procès-verbaux des réunions des:

- 17 novembre 2011 PV – PE476.062v02-00
- 22-23 novembre 2011 PV – PE476.091v02-00
- 29 novembre 2011 PV – PE478.353v01-00

Les procès-verbaux sont approuvés.

4. Résolution du Parlement européen sur le processus d'intégration européenne de la Serbie

AFET/7/07388

Rapporteur: Jelko Kacin

Interviennent: Gabriele Albertini, Jelko Kacin, Eduard Kukan, György Schöpflin, Maria Eleni Koppa, Franziska Katharina Brantner, Cristian Dan Preda, Hannes Swoboda, Charles Tannock, Ivo Vajgl, Bastiaan Belder, Doris Pack, Ana Gomes, Andrey Kovatchev, Emine Bozkurt, Alojz Peterle, Myriam Ferran (chef d'unité, DG ELARG)

Décision

Délai de dépôt des amendements: mardi 31 janvier 2012, 12 heures

5. Résolution du Parlement européen sur le rapport de suivi 2011 concernant la Turquie

AFET/7/07383

Rapporteuse: Ria Oomen-Ruijten

Interviennent: Gabriele Albertini, Ria Oomen-Ruijten, Hélène Flautre, Raimon Obiols, Alexander Graf Lambsdorff, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Charles Tannock, Nikolaos Salavrakos, Kyriakos Mavronikolas, Alojz Peterle, Marietje Schaake, Marietta Giannakou, Maria Eleni Koppa, Andrew Duff, Mario Mauro, Richard Howitt, Johannes Cornelis van Baalen, Georgios Koumoutsakos, Ana Gomes, Ivo Vajgl, Alf Svensson, Véronique De Keyser, Graham Watson, Emine Bozkurt, Norica Nicolai, Alexandra Cas Granje (DG ELARG)

Décision

Délai de dépôt des amendements: mardi 24 janvier 2012, 18 heures

En association avec la délégation pour les relations avec la Biélorussie et en présence de Maira Mora, chef de la délégation de l'Union en Biélorussie, et de Gunnar Wiegand, directeur pour la Russie, le partenariat oriental, l'Asie centrale, la coopération régionale et l'OSCE au sein du SEAE

6. Échange de vues sur l'approche de l'Union vis-à-vis de la Biélorussie à la suite des élections présidentielles du 19 décembre 2010

Interviennent: Gabriele Albertini, Jacek Protasiewicz, Gunnar Wiegand (SEAE), Maira Mora (chef de la délégation de l'Union en Biélorussie), Giselle Bosse (professeur assistante à l'université de Maastricht), Jean-Marie Rogue (délégation de la Fédération internationale des ligues des droits de l'homme auprès de l'UE), Justas Vincas Paleckis, Jacek Saryusz-Wolski, Eduard Kukan, Ana Gomes, Paweł Robert Kowal, Kristiina Ojuland, Werner Schulz, Michael Gahler,

Marek Henryk Migalski, Krzysztof Lisek, Alexander Graf Lambsdorff,
Elisabeth Jeggle

7. Questions diverses

8. Date et lieu de la prochaine réunion

23 janvier 2012, de 15 heures à 18 h 30

24 janvier 2012, de 9 heures à 12 h 30 et de 15 heures à 18 h 30

Bruxelles

La séance est levée à 12 h 50

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŪAŠAS/JELENLÉTI ÍV/
REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTÁ DE PREZENÇÁ/
PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Předsednictvo/Předsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Gabriele Albertini (P), Fiorello Provera (1 VP) <u>Delegation for relations with Belarus</u> Jacek Protasiewicz (P), Justas Vincas Paleckis (2 VP)
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselők/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
Johannes Cornelis van Baalen, Bastiaan Belder, Franziska Katharina Brantner, Frieda Brepoels, Elmar Brok, Tarja Cronberg, Michael Gahler, Marietta Giannakou, Ana Gomes, Andrzej Grzyb, Richard Howitt, Jelko Kacin, Ioannis Kasoulides, Tunne Kelam, Nicole Kiil-Nielsen, Evgeni Kirilov, Maria Eleni Koppa, Andrey Kovatchev, Paweł Robert Kowal, Wolfgang Kreissl-Dörfler, Eduard Kukan, Vytautas Landsbergis, Krzysztof Lisek, Barry Madlener, Mario Mauro, Kyriakos Mavronikolas, Francisco José Millán Mon, María Muñiz De Urquiza, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Norica Nicolai, Raimon Obiols, Kristiina Ojuland, Ria Oomen-Ruijten, Alojz Peterle, Cristian Dan Preda, José Ignacio Salafrañca Sánchez-Neyra, Nikolaos Salavrakos, Jacek Saryusz-Wolski, Werner Schulz, György Schöpflin, Charles Tannock, Inese Vaidere, Geoffrey Van Orden, Kristian Vigenin, Graham Watson
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/ Aizstājēji/Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleantı/Náhradníci/Namestniki/ Varajäsenet/Suppleanter
John Attard-Montalto, Elena Băsescu, Emine Bozkurt, Véronique De Keyser, Andrew Duff, James Elles, Héléne Flautre, Liisa Jaakonsaari, Elisabeth Jeggle, Georgios Koumoutsakos, Doris Pack, Carmen Romero López, Marietje Schaake, Helmut Scholz, Alf Svensson, Indrek Tarand, Ivo Vajgl, Janusz Władysław Zemke <u>Delegation for relations with Belarus</u> Marek Henryk Migalski

187 (2)
193 (3)
Antigoni Papadopoulou, Birgit Schnieber-Jastram, Eleni Theocharous, Kyriacos Triantaphyllides
49 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkēs punktas/ Napirendi pont/Punt fuq l-agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/ Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/ Novērotāji/Stebētāji/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/ Tarkkailijat/Observatörer

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tal-President/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozwanie pedsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan
Gunnar Wiegand, Director in the EEAS for Russia, Eastern Partnership, Central Asia, Regional Cooperation and OSCE Maira Mora, Head of the EU Delegation to Belarus

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)	
Garabello (F)	
Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)	
Servantie (F), Giszczak (F), Scano (F), Fergan (F), Cas Granje (F)	
Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituții/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ	
EEAS FIDH Maastricht University	Mathiessen (F), Wiesniak (F) Jean Marie Rogue (EU Liaison Officer) Giselle Bosse (Assistant Professor)

Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Ini účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare	
Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppenes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Sekretarjat grupi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristö/Gruppenas sekretariat	
PPE S&D ALDE ECR Verts/ALE GUE/NGL EFD NI	Mazza, Vlasman, Haglund, Dalton Tusar, Mamedov, Siil Glasberg Bergamaschi, Meyer, Heider Bezdek Zacharaki Atzori

Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselēi/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretærs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ġeneralsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Generāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG INTE DG FINS DG ITEC	Mazzi-Zissis, Czaplicki, Quille
Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Servíço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Allik	
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariat výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusseksretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
Gonzato, Bajtay, Mahr, Udina, Di Preso, Kyst, Alonso Alonso, Goinard	
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Paġigs/Padėjėjas/Asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten	
Tuleva	

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/President/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predsedna/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Vici President/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képvisező/Membu/Lid/Członek/Membro/Membu/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urządник/Funcionário/Funcionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman

